

English on following page

Timor-Leste Ministry of Finance

KROP Aprova Tetu Fiskál Proposta OJE 2022 ho montante billaun \$1,675



Díli 16 setembru 2021 – Komité Revizaun Orsamentu Polítiku (koñesidu ho akrónimu KROP), ne'ebé lidera husi Sua Exelénsia Primeiru-Ministru, Jenerál Taur Matan Ruak, ohin, aprova ona Tetu Fiskál ba Orsamentu Jerál Estadu (OJE) tinan 2022 ho montante hamutuk billaun \$1,675.

Pontu importante sira ne'ebé mak KROP uza hodi halo diskusaun no apresiasaun ba Proposta Orsamentu husi Ministériu, Servisus Fundu Autónoma, Instituisaun Estadu no Munisípiu sira maka:

Sustentabilidade Fiskál katak kada Entidades Estadu tenke garantia Tetu Fiskál ne'ebé sei opta ba OJE 2022 tenke sukat ho kapasidade finansiametu Timor-Leste nian hodi sustenta finansiametu OJE ba iha mediu to'o longu prazu.

Istória Ezekusaun no Kapasidade Ezekusaun katak hola referénsia ba Entidades Estadu sira-nia dezempeñu ezekusaun tinan 2021 no anteriór, kapasidade rekursu ne'ebé Entidades Estadu sira iha no prioridades ne'ebé atu implementa hodi kontribui ba metas polítika Oitavu Governu Konstitusionál.

Kualidade Orsamentu laós kuantidade orsamentu, katak proposta orsamentu tenke asegura funksionamentu mákina Estadu hodi serbí populasaun no fó benefísiu direta ba povu.

Tetu Agregadu ba OJE 2022 aprovalu husi Konsellu Ministrus iha loron 14 fulan-jullu tinan 2021 ho montante **billaun \$1,571.6** hodi finansia prioridade nasional 6 ne'ebé mak Governu decide ona iha Jornada Orsamentál liubá.

Tetu fiskál aprovalu husi KROP ho montante billaun \$1,675 ne'e sei uza hodi implementa Programas 43 iha perímetru OJE tinan 2022 liuhusi prioridade nasional neen: 1) Dezenvolvimentu Kapitál Umanu (Edukasaun, Formasaun Profisionál no Saúde); 2) Abitasaun no Inkluziun Sosiál; 3) Setór Produtivu (Agrikultura no Turizmu), Ambiente no Konektividade; 4) Dezenvolvimentu Setór Privadu no Kooperativa; 5) Dezenvolvimentu Rurál; no 6) Boa Governasaun – ho objetivu atu atinji dezenvolvimentu ida ne'ebé kualidade ho kresimentu ekonómiku ne'ebé inkluzivu no sustentável.

MF sei apresenta Tetu Fiskál Proposta OJE 2022 ba Konsellu Ministrus iha Setembru 2021

Ba oin, ekipa tékniku sira sei prepara redasaun finál atu Ministériu Finansas bele apresenta ba Konsellu Ministrus iha semana hirak tuir-mai hodi hetan deliberasaun no aprovasaun nu'udar proposta OJE 2022. Hafoin hetan aprovasaun, Ministériu Finansas sei hahú prepara Livru I to'o Livru VI Proposta OJE 2022 inklui dokumentu adisionál sira no Governu sei entrega ba Parlamentu Nasionál, iha fulan-outubru nia laran. ***

KROP Approves OJE 2022 proposal with fiscal envelope of \$1.675 billion

Ministry of Finance, September 16, 2021 - The Political Budget Review Committee (known by the acronym KROP), led by His Excellency the Prime Minister, General Taur Matan Ruak, approved the Fiscal Envelope for the General State Budget (OJE) for 2022, totaling \$1.675 billion.

Important points which KROP used for discussion and appreciation of the proposed Budget from Ministries, Autonomous Funds and Services, State Institutions and the Municipalities were:

- 1. Fiscal Sustainability** that each State Entity must guarantee that the Fiscal Envelope chosen for OJE2022 is consistent with the financing capacity of TimorLeste to sustain financing in the medium and long term.
- 2. History of Execution and Execution Capacity** in reference to the State Entities in 2021 and the past, the capacity of the resources of the State Entities in the priorities that have been implemented to contribute to the political goals of the Eighth Constitutional Government.
- 3. The quality of the budget** is not the quantity of the budget, and the proposed budget must ensure the functioning of the state machine to serve the population and give direct benefits to the people.
4. The Fiscal Envelope for OJE 2022 approved by the Council of Ministers on 14 July 2021 in the amount of **\$1.5716 billion** to finance 6 national priorities which Government decided in the past *Jornada Orsamentál*.

The fiscal envelope approved by KROP amounts to \$1.675 billion and will be used to implement 43 programs in the scope of the 2022 OJE according to six national priorities: 1) Development of Human Capital (Education, Professional Training and Health); 2) Housing and Social Inclusion; 3) Productive Sector (Agriculture and Tourism), Environment and Connectivity; 4) Private Sector and Cooperative Development; 5) Rural Development; and 6) Good Governance - with the goal of achieving quality development with inclusive and sustainable economic growth.

MF will present the Proposed OJE2022 Fiscal Envelope to the Council of Ministers in Sept. 2021

Looking ahead, the technical team will prepare the final draft for the Ministry of Finance to present to the Council of Ministers in coming weeks for deliberation and approval of the OJE 2022 proposal. After approval, the Ministry of Finance will prepare Book I to Book VI of the OJE 2022 proposal, including additional documents, for Government to submit to the National Parliament in October. ***

CROP completes analysis of the 2022 Budget, setting a ceiling of US\$1.675 billion

Government of RDTL - The Political Review Committee (known as CROP), led by Prime Minister Taur Matan Ruak concluded today, September 16, 2021, in the Ministry of Finance auditorium, analysis of budget submissions and approved a new budget ceiling of US\$1.675 billion for the 2022 General State Budget (OGE).

After analyzing the sectorial proposals and in order to cover all the programmatic needs and all the relevant activities of the ministries and State institutions for 2022, it was necessary to readjust and increase the budget ceiling initially approved by the [Council of Ministers last July 14th](#).

The VIII Constitutional Government defined six national priorities for the 2022 State Budget: 1) development of human capital (education, professional training and health); 2) housing and social inclusion; 3) productive sectors (agriculture and tourism), environment and connectivity; 4) private sector development; 5) rural development; and 6) good governance.

The Ministry of Finance will now prepare the final wording of the 2022 State Budget Bill, to be considered by the Council of Ministers at the next meeting and delivered to the National Parliament in October.

In addition to the Prime Minister, the CROP is composed of the Deputy Prime Ministers, the Minister of the Presidency of the Council of Ministers, the Coordinating Minister of Economic Affairs, the Minister of Finance, the Minister of Education, Youth and Sports, the Minister of Transport and Communications and by the Minister of State Administration. The Secretary of State for Equality and Inclusion, the Secretary of State for Youth and Sports, and the Commissioner for the Rights of the Child also participated in the CROP meetings as observers.

url: <http://timor-leste.gov.tl?lang=pt&p=29439>